



OFFICINE RIGAMONTI
Costruiamo valore

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Производитель: Officine Rigamonti S.p.a., Via Circonvallazione 9, 13018 Valduggia (VC), Italy

РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ SAVO PN16

Принцип действия: «после себя», поршневой с подключением манометра
(за исключением арт. 0232.1 и 0232.2)

Артикул 0232



0232.3



0232.5



0232.6



Продукция сертифицирована в системе ГОСТ Р
На соответствие требованиям Технического Регламента «О безопасности машин и оборудования».
(Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601)

СОДЕРЖАНИЕ

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Общие сведения об изделии <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Наименование 1.2 Изготовитель 2. Назначение и область применения 3. Основные технические данные и характеристики <ol style="list-style-type: none"> 3.1 Технические характеристики 3.2 Конструкция и материалы 3.3 Товарный код и габаритные размеры 3.4 График расхода 4. Комплектность изделия | <ol style="list-style-type: none"> 5. Эксплуатация изделия <ol style="list-style-type: none"> 5.1 Выбор регулятора давления 5.2 Монтаж 5.3 Настройка 5.4 Техническое обслуживание 6. Меры безопасности 7. Транспортировка и хранение 8. Утилизация 9. Сертификация 10. Гарантийные обязательства 11. Условия гарантийного обслуживания |
|---|--|

1. Общие сведения об изделии

1.1 Наименование

Редуктор/регулятор давления SABO, артикул 0232

1.2 Изготовитель

«OFFICINE RIGAMONTI Spa» Via Circonvallazione N° 9, 13018 Valduggia (VC), ITALY.

2. Назначение и область применения

Редуктор/регулятор давления SABO представляет собой автоматический клапан прямого действия "после себя", поддерживающий давление среды внутри распределительного трубопровода с учетом предварительно заданного значения, в независимости от колебаний давления до него. Применяется в наружных системах водоснабжения (EN 805) и отопления, где давление воды в магистральном трубопроводе не превышает 16 бар, в системах кондиционирования, водоснабжения, ирригационных системах и пневматических распределительных трубопроводах (без распыленных масел), хозяйственнобытовых водопроводных системах зданий согласно EN 806-2. Данное изделие соответствует требованиям Министерства здравоохранения и может использоваться для транспортировки питьевой воды и веществ в пищевой промышленности. В корпусе клапана имеется резьбовое отверстие (за исключением арт. 0232.1 и 0232.2), которое связано с выходной полостью корпуса, для присоединения манометра. Отверстие закрыто заглушкой. Манометр показывает уже сниженное давление (Ps) среды на выходе.

3. Основные технические данные и характеристики

3.1 Технические характеристики

Давление:

условное (PN): 16 бар

диапазон регулирования (Ps): от 1 до 5,5 бар

значение (Ps), заданное во время приемочных испытаний: 3 бар

процентное колебание установленного значения (Ps) при изменении давления на входе: $\pm 10\%$

Температура:

макс. рабочая (TS): от 0 °C (искл. замерзание) до +130 °C

Рабочие среды:

вода, гликолевые растворы - гликоль 50%, сжатый воздух

Резьба:

присоединение к трубопроводу - резьба согласно ISO 228/1

присоединение манометра (за исключением арт. 0232.1 и 0232.2) - EN 10226-Rp 1/4" (ранее ISO7/1)

Тесты и испытания согласно:

EN 1567 - соответствует указаниям рабочего листа ассоциации Германии DVGW W 570-1

проверка отклонения от заданного на заводе значения (Ps) согласно EN 1567 § 8.3.2

проверка диапазона регулирования согласно EN 1567 § 8.3.1

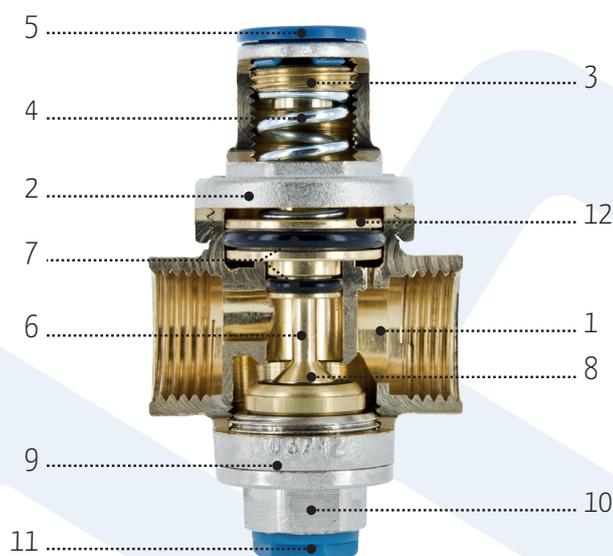
Уровень звуковой мощности:

I - L_{ар} [дБ (A)] < 20

Акустическая группа: I EN 1567

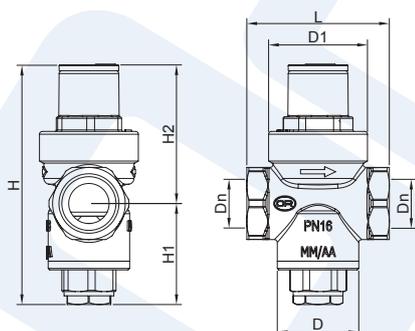
3.2 Конструкция

№	Наименование	Материал
1	Корпус	горячепрессованная латунь EN12165-CW617N
2	Золотник (тарелка)	горячепрессованная латунь EN12165-CW617N
3	Регулировочный винт	латунный пруток EN 12164 - CW614N
4	Пружина калибровочная	сталь EN 10270-1 SM, оцинкованная
5	Пробка пружинной камеры	полиэтилен
6	Шток поршня	латунный пруток EN 12164 - CW614N
7	Уплотнительные кольца поршня	эластомер E.P.D.M. perox
8	Уплотнение седла	эластомер E.P.D.M. perox
9	Сальник нижней крышки	эластомер E.P.D.M. perox
10	Нижняя крышка корпуса	латунный пруток EN 12164 - CW614N, никелированный (Cu Ni 5 S); NILAMID + 10% стекло (для арт.0232.2)
11	Пробка отверстия для манометра	NILAMID + 10% стекло
12	Тарелка поршня	ПОЛИАМИД PA66 GF50 армированный стекловолокном

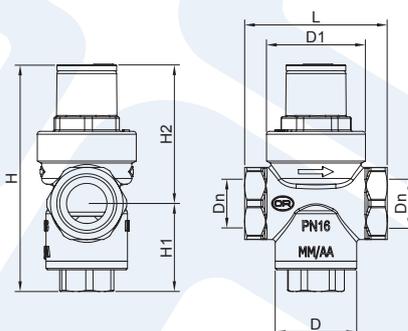


3.3 Товарный код и габаритные размеры (мм.)

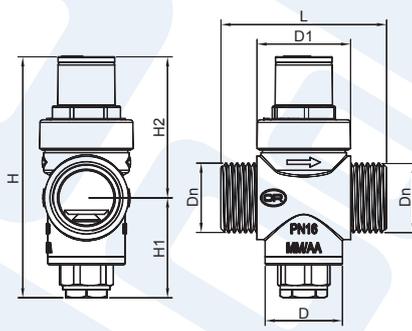
Товарный код	Резьба DN	Соединение	Примечание	D	D1	L	H	H1	H2
0232.012	3/8"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	49	84	35	49
0232.015	1/2"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	49	84	35	49
0232.020	3/4"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	50	89	36,5	52,5
0232.112 / 0232.212	3/8"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	49	77	28	49
0232.115 / 0232.215	1/2"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	49	77	28	49
0232.120 / 0232.220	3/4"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	50	82	29,5	52,5
0232.315	1/2"	Нар/Нар	под манометр	Ø28	Ø34	65	84	35	49
0232.320	3/4"	Нар/Нар	под манометр	Ø28	Ø34	60	89	36,5	52,5



0232.0

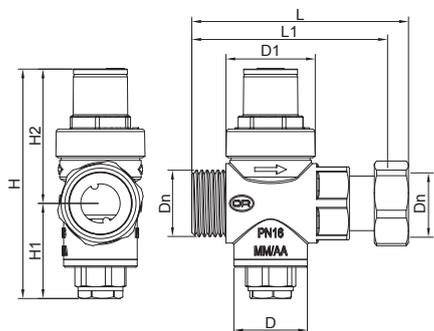


0232.1 / 0232.2

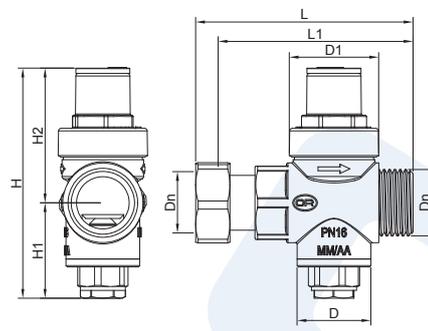


0232.3

Товарный код	Резьба DN	Соединение	Примечание	D	D1	L	L1	H	H1	H2
0232.515	1/2"	Нар./Нак.г.	под манометр	Ø28	Ø34	78	68	84	35	49
0232.520	3/4"	Нар./Нак.г.	под манометр	Ø28	Ø34	80	70,5	89	36,5	52,5
0232.620	3/4"	Нак.г./Нар	под манометр	Ø28	Ø34	81	74	89	36,5	52,5

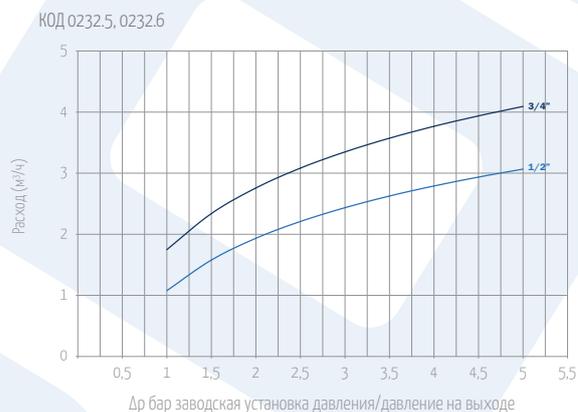
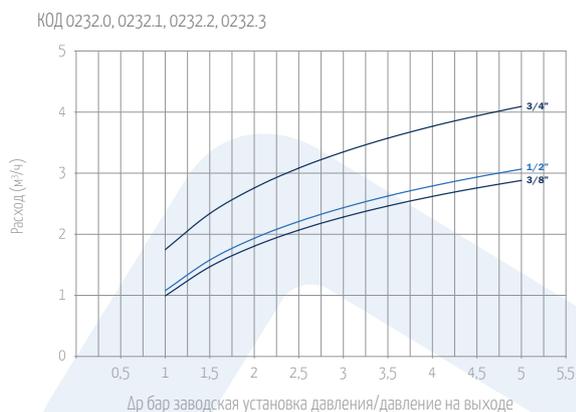


0232.5



0232.6

3.4 График зависимости давления от расхода



4. Комплектность изделия

- В комплект поставки входит:
- редуктор/регулятор давления
 - упаковочная коробка
 - инструкция.

5. Эксплуатация изделия

5.1 Выбор регулятора давления

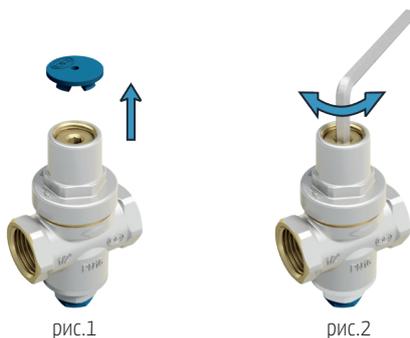
При выборе редукторов/регуляторов давления компании OR, нужно учитывать максимальное давление на входе, диапазон регулирования и требуемый расход. Важное примечание: на графиках рассматривается средняя скорость движения потока, равная 2 м/с. При повышении скорости движения воды через редуктор, увеличивается уровень шума в водопроводной сети. Рекомендуется выбирать модель большего размера (следовательно, с более низким уровнем шума), если требование акустического комфорта вызвано особыми условиями эксплуатации (например, при установке в жилых домах). Тем не менее, настоятельно рекомендуется не превышать скорость в 3 м/с во избежание кавитации!

5.2 Монтаж

Редуктор/регулятор давления можно устанавливать в любом монтажном положении. Направление потока должно совпадать с направлением стрелки на корпусе устройства. До и после устройства рекомендуется установка отсечных клапанов для упрощения проведения работ по техническому обслуживанию. Перед редуктором необходимо установить фильтр механической очистки с фильтрующим элементом не более 500 мкм. Перед началом монтажно-пусковых работ откройте все спускные краны, чтобы очистить систему и удалить оставшийся в трубопроводе воздух. Расположение редуктора должно позволять легко проводить его настройку и техническое обслуживание.

5.3 Настройка

Заводская настройка – 3 бар. Для настройки редуктора/регулятора давления, необходимо снять пробку пружинной камеры (рис.1), установить шестигранный ключ в паз регулировочного винта (рис.2). Вращение по часовой стрелке (рис.2) увеличивает значение настроечного давления, вращение против часовой стрелки уменьшает давление.



5.4 Техническое обслуживание

При обнаружении капель жидкости возле регулировочного винта и плавного повышения давления сверх настроечного при полностью закрытых водоразборных кранах, необходимо произвести промывку устройства и очистку уплотнительного кольца поршня (при необходимости, его замену). В этом случае следует немедленно перекрыть кран/вентиль на входе в редуктор, слить воду с системы или участка системы, провести техническое обслуживание. При проведении работ, соблюдать меры безопасности изложенные в разделе № 6 настоящего паспорта. Для обеспечения герметичности и продолжительной работы изделия, необходимо смазывать уплотнительные кольца, расположенные внутри корпуса.

ВНИМАНИЕ! Используйте только силиконовые масла и смазки.

После окончания процедуры, собрать устройство в обратной последовательности и повторно выполнить регулировку редуктора давления согласно разделу № 5.3 настоящего паспорта.

6. Меры безопасности

Редуктор/регулятор давления должен эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенных в данном паспорте и строго по назначению в соответствии с указанием в технической документации. Категорически запрещается проводить работы по обслуживанию устройства при наличии давления рабочей среды в трубопроводе. При монтаже и эксплуатации соблюдать общие требования безопасности по ГОСТ 12.2.063-81. Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры и технические освидетельствования в сроки, установленные правилами и нормами организации, эксплуатирующей трубопровод. Обслуживание редуктора/регулятора давления должно проводиться квалифицированным персоналом, после изучения устройства и правил техники безопасности.

7. Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение регулятора давления арт. 0232, должны осуществляться с условиями 3 и 5 (ГОСТ 15150).

8. Утилизация

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в соответствии с Законами РФ №96_ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", №89_ФЗ "Об отходах производства и потребления", №52_ФЗ "Об санитарно-эпидемиологическом благополучии населения", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

9. Сертификация

Редуктор/регулятор давления (арт. 0232) сертифицирован ГОССТАНДАРТОМ России в системе сертификации ГОСТ Р и соответствует требованиям технического регламента «О безопасности машин и оборудования» (Постановление Правительства Российской Федерации от 15 сентября 2009 г. № 753).

10. Гарантийные обязательства

- 10.1 Изготовитель - поставщик гарантирует соответствие редуктора/регулятора давления техническим требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения и эксплуатации.
- 10.2 Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 10.3 Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
 - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
 - ненадлежащей транспортировке и погрузо-разгрузочных работ;
 - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
 - наличия повреждений вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
 - повреждений вызванных неправильными действиями потребителя;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11. Условия гарантийного обслуживания

- 11.1 Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течении гарантийного срока.
- 11.2 Гарантия предусматривает бесплатную замену изделия. Решение о применимости гарантии принимается только отделом качества компании производителя.
- 11.3 Затраты связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия Покупателю не возмещаются.
- 11.4 В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 11.5 Изделия принимаются на экспертизу полностью укомплектованными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №.....

Наименования товара

Регулятор давления SABO PN16 пружинный, поршневой с выходом под манометр
(за исключением арт. 0232.1 и 0232.2).

№	Товарный код изделия	Ø	Количество
1			
2			
3			
4			

Наименование и координаты торгующей организации

.....

Дата продажи

Подпись продавца

Место для штампа/печати торгующей организации

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель (подпись)

Гарантийный срок – двенадцать месяцев с даты продажи конечному потребителю

ВНИМАНИЕ!

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться торгующую организацию по адресу:

.....

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и телефоны;
 - название и адрес организации, производивших монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ подтверждающий покупку изделия (накладная/квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара.

.....